

黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會

二零一七年六月十三日第九次會議

進展報告

2017-2018 財政年度黃大仙區議會轄下各委員會的社區參與計劃修訂撥款分配

(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件第 33/2017 號)

財務會通過第五屆黃大仙區議會轄下六個委員會在 2017-2018 財政年度的修訂撥款分配及支出預算如下：

<u>委員會</u>	<u>2017-2018年度 修訂撥款分配 (元)</u>	<u>2017-2018年度 修訂支出預算 (元)</u>
社區建設及社會服務委員會	3,244,000	3,471,000
地區設施管理委員會	6,689,000	7,157,000
食物環境衛生事務委員會	2,199,000	2,352,700
房屋事務委員會	261,000	279,000
交通及運輸事務委員會	302,000	323,000
財政常務及經濟事務委員會	14,085,000	15,067,300
	26,780,000	28,650,000

2. 財務會亦通過 2017-2018 財政年度財務會的修訂支出預算。

檢討黃大仙區議會社區參與計劃撥款的批款優次

(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件第 34/2017 號)

3. 財務會備悉文件，秘書處會在本年稍後再檢討黃大仙區議會撥款的規則及程序時適當地加入委員的意見。

黃大仙兒童合唱團申請 2017-2018 年度黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃

(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件第 37/2017 號)

4. 財務會通過以下撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
兒童合唱音樂訓練計劃-2 (文件第 37/2017 號)	42,000 元

上述計劃由黃大仙兒童合唱團負責推行。有關款額將由預留給黃大仙兒童合唱團的 138,000 元撥款中扣除。經扣除過往及是次批款各 42,000 元後，黃大仙兒童合唱團尚有餘款 54,000 元。秘書處已將結果通知申請團體。

黃大仙區健康安全城市申請 2017-2018 年度黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃

(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件第 38/2017 號)

5. 財務會通過以下撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
黃大仙「安健社區」推廣計劃 2017 (文件第 38/2017 號)	800,000 元

上述計劃由黃大仙區健康安全城市(健康安全城市)負責推行，分別向財務會申請健康安全城市的預留撥款 700,000 元和黃大仙區防火委員會的預留撥款 100,000 元，合共 800,000 元。健康安全城市將另外申請職業安全健康局 40,000 元贊助。經扣除是次批款後，健康安全城市的預留撥款已全數批出。秘書處已將結果通知申請團體。

黃大仙區文娛協會申請 2017-2018 年度黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃

(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件第 39-40/2017 號)

6. 財務會通過以下兩項撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
(a) 醉花朗月慶團圓 (文件第 39/2017 號)	120,000 元
(b) 黃大仙區文化藝術節 - 秋日舞得頂 (文件第 40/2017 號)	120,000 元

合共： 240,000 元

上述兩項計劃由黃大仙區文娛協會(文娛會)負責推行。有關款額將由預留給文娛會的 390,000 元撥款中扣除。經扣除過往批款 70,000 元及是次批款共 240,000 元，文娛會尚有餘款 80,000 元。秘書處已將結果通知申請團體。

黃大仙區撲滅罪行委員會申請 2017-2018 年度黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃

(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件第 41-46/2017 號)

7. 財務會通過以下六項撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
(a) 家家友凝 ~ 家社融和計劃 2017-2018 (文件第 41/2017 號) (由中華基督教禮賢會香港區會禮賢會 彩雲綜合青少年服務中心、黃大仙關懷 公眾教育運動籌備委員會及合辦機構負 責推行)	100,000 元
(b) 訂制滅罪訊息宣傳品 (文件第 42/2017 號) (由黃大仙警區少年警訊名譽會長會 負責推行)	39,994.90 元
(c) 家在黃大仙 - 齊心共[創]頒獎典禮暨 嘉年華 2017 (文件第 43/2017 號) (由黃大仙警區少年警訊名譽會長會 負責推行)	49,925 元

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
(d) 家在黃大仙 – 齊來滅罪同樂日 2017 (文件第 44/2017 號) (由黃大仙警區負責推行)	40,000 元
(e) 樂不思毒：社區抗毒音樂故事分享計劃 (文件第 45/2017 號) (由香港路德會社會服務處路德會青彩中心負責推行)	50,000 元
(f) 黃大仙區師友伴成長 (文件第 46/2017 號) (由中華錫安傳道會慈雲山錫安青少年綜合服務中心負責推行)	50,000 元
合共：	<u>329,919.90 元</u>

上述六項計劃申請總額為 329,919.90 元，將由預留給黃大仙區撲滅罪行委員會(滅罪會)的 430,000 元撥款中扣除。經扣除是次批款後，滅罪會尚有餘款 100,080.10 元。秘書處已將結果通知申請團體。

黃大仙區防火委員會申請 2017-2018 年度黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃

(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件第 47/2017 號)

8. 財務會通過以下撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
黃大仙區防火宣傳及教育活動(2017-18) (文件第 47/2017 號)	200,000 元

上述計劃由黃大仙民政事務處負責推行。有關款額將由預留給防火會的 300,000 元撥款中扣除。經扣除撥予「黃大仙『安健社區』推廣計劃 2017」的 100,000 元以及是次批款 200,000 元後，防火會的預留撥款已全數批出。秘書處已將結果通知申請團體。

黃大仙區青年活動委員會申請 2017-2018 年度黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃

(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件第 48/2017 號)

9. 財務會通過以下撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
「社會創新」工作坊暨青年活動啟動禮 (文件第 48/2017 號)	40,000 元

上述計劃由中華基督教禮賢會香港區會禮賢會彩雲綜合青少年服務中心及黃大仙民政事務處負責推行。有關款額將由預留給黃大仙區青年活動委員會(青年會)的 40,000 元撥款中扣除。經扣除是次批款後，青年會的預留撥款已全數批出。秘書處已將結果通知申請團體。

黃大仙中分區委員會申請 2017-2018 年度黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃

(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件第 49-50/2017 號)

10. 財務會通過以下兩項撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
(a) 坊眾連心同樂一天遊 (文件第 49/2017 號)	50,000 元
(b) 千歲宴 (文件第 50/2017 號)	120,000 元

合共：170,000 元

上述兩項計劃由黃大仙龍趣居民協進會負責推行。所需款額將由預留給黃大仙中分區委員會的 200,000 元撥款中扣除。經扣是次批款 170,000 元後，中分區委員會尚有餘款 30,000 元。秘書處已將結果通知申請團體。

黃大仙東分區委員會申請 2017-2018 年度黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃

(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件第 51-53/2017 號)

11. 財務會通過以下三項撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
(a) 黃大仙東分區慶回歸 20 周年 溫馨樂聚聯歡晚宴 (文件第 51/2017 號) (由琮富區居民促進會負責推行)	117,580 元
(b) 印製和諧家庭年曆卡及利是封 (文件第 52/2017 號) (由富山居民協會負責推行)	25,000 元
(c) 黃大仙東分區旅行 – 「開心新年行大運」 (文件第 53/2017 號) (由富山居民協會負責推行)	57,420 元

合共： 200,000 元

上述三項計劃的款額將由預留給黃大仙東分區委員會的 200,000 元撥款中扣除。經扣除是次批款後，東分區委員會的預留撥款已全數批出。秘書處已將結果通知申請團體。

地區團體申請 2017-2018 年度黃大仙區議會推廣地區文化藝術專項撥款推行社區參與計劃

(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件第 54-60/2017 號)

12. 財務會通過以下四項撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
(a) 古今樂韻慶回歸 (文件第 54/2017 號) (修訂版) (由黃大仙上邨及鳳凰新邨老人服務中心 負責推行)	80,000 元

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
(b) 迎國慶・賀中秋 2017 潮式園遊會 (文件第 55/2017 號) (由九龍東潮人聯會負責推行)	331,090 元
(c) 正向人生 (文件第 56/2017 號) (由青年脈搏負責推行)	298,830 元
(d) 藝術齊動員 2017 (文件第 59/2017 號) (由彩雲邨婦女會負責推行)	60,000 元
合共：	769,920 元

有關的款額將由黃大仙區議會推廣地區文化藝術的 2,600,000 元專項撥款中扣除。經扣除過往批款 949,160 元及是次批款共 769,920 元後，黃大仙區議會推廣地區文化藝術專項撥款尚餘 880,920 元。

13. 以下兩項撥款申請不獲財務會通過：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
(a) 中秋妙韻 III／胡琴傳說 (文件第 57/2017 號)	126,837.50 元
(b) 中國鋼琴音樂博覽 (文件第 58/2017 號)	88,060 元

14. 以下撥款申請暫未獲財務會通過：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
文化薈萃在社區 (文件第 60/2017 號)	190,000 元

財務會就文件第 60/2017 號計劃要求申請團體「康年社會服務處」修訂撥款申請。秘書處已通知該團體，在收到修訂文件後，秘書處會以緊急傳閱方式請財務會再審議相關撥款申請。秘書處已將結果通知上述各申請團體。

以預留給財政常務及經濟事務委員會的撥款推行社區參與計劃的申請
(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件第 61-63/2017 號)

15. 財務會通過以下三項撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
(a) 黃大仙區各界慶祝香港回歸祖國 20 週年 聯歡晚宴 (文件第 61/2017 號) (由九龍社團聯會黃大仙地區委員會 負責推行)	100,000 元
(b) 黃大仙區慶祝中華人民共和國六十八周 年國慶步操典禮 (文件第 62/2017 號) (由黃大仙區文娛協會負責推行)	140,000 元
(c) 黃大仙區各界慶祝中華人民共和國成立 68 周年聯歡晚會 (文件第 63/2017 號) (由黃大仙地區事務顧問委員會負責推行)	60,000 元

合共：300,000 元

上述三項計劃的款額將由預留給財務會宣傳及推廣區議會的 1,022,000 元撥款中扣除。經扣除過往批款 6,000 元及是次批款合共 300,000 元後，預留給財務會宣傳及推廣區議會的活動撥款尚餘 716,000 元。秘書處已將結果通知申請團體。

其他事項

邀請黃大仙區議會成為活動的支持/協辦機構

16. 財務會同意黃大仙區議會成為以下活動的支持/協辦機構，亦同意讓主辦單位使用黃大仙區議會的徽號：

	<u>團體名稱</u>	<u>活動名稱及日期</u>	<u>支持形式</u>
(i)	九龍各界慶典委員會	慶祝香港特別行政區成立 20 周年 獅子山下一家人・文康武術匯演 (二零一七年七月一日舉行)	支持機構
(ii)	香港中華煤氣有限公司	慶祝回歸 20 周年十八區親子健康烹飪比賽 (二零一七年九月三日舉行)	支持機構
(iii)	香港工會聯合會 婦女事務委員會	第二屆「全港兒童繪畫比賽」 (二零一七年九月舉行)	支持機構
(iv)	嗇色園	嗇色園人道社區關愛計劃 2017 慶回歸二十周年暨中秋長者聯歡嘉年華會 (二零一七年九月十六日舉行)	協辦機構
(v)	香港傷殘青年協會	「健障行」－慈善步行樂 2017 暨 競技賽 (二零一七年十月二十二日舉行)	支持機構

17. 秘書處已回覆上述團體。

黃大仙區議會秘書處
二零一七年六月

檔案編號：HAD WTSDC 13-5/5/53 Pt. 46